

Виходить у Львові  
що дня (крім неділь і  
гр. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудня.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: ули-  
ця Чарneckого ч. 10.

ПИСЬМА приймають  
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ  
звертають ся лиш на  
окреме жадане і за зло-  
женем оплати почт.

РЕКЛЯМАЦІЇ  
невпечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі дневників  
пасаж Гавсманя ч. 9 і  
в ц. к. Старостах на  
провінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року К 2-40  
на чверть року К 1-20  
місячно . . . К—40  
Поодинокое число 2 с.

З поштовою пере-  
силкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року К 5-40  
на чверть р. К 2-70  
місячно . . . К—90  
Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

*З ради державної. — Винувник замаху на п.  
Міністра судівництва. — Правительствєнні  
предложеня.*

В дальшій ході дорожняної дебати на  
последнім засіданю палати послів промовляли  
посли Краве і Фресль. По промовах перервано  
дорожняну дискусію. Опісля прихилила ся  
палата до внесеня посла Гросса, щоби внесені  
на оногдашнім засіданю внесеня про фонд  
мешканевої опіки та про шільги для малих  
помешкань, влучити до теперішних нарад над  
дорожняними внесеннями. Опісля мало прийти  
під обради нагле внесенє п. др. Е. Олесниць-  
кого в справі ревізії виборчої ординації до  
державної ради, але внескодавець просив, що-  
би ему позволено умотивувати внесенє доперва  
на слідуючій засіданю.

Серед зголошених наглих внесень є впе-  
сенє п. Лясоцкого в справі зміни закона про  
пошесті худоби. Між звичайними внесеннями  
є внесенє п. Клеменевича в справі признаня  
малим хліборобам податкових опустів; інтер-  
пеляцію вніс між иншими п. Брайтер в справі  
управильнення службових відносин канцеля-  
рийних помічників в дирекції поліції у Львові.

## СМЕРТЬ БАБИ ГАННИ.

(З польського — Генрика Пйонтковского).

Баба Ганна, почала від якогось часу не-  
домагати; згорбила ся ще більше, скорчила ся,  
лице повне зморщок, прибрало брунатний від-  
тінь, очевидно „земля вже лігла на неї“. І по-  
кашлявала частійше, сухим монотонним каш-  
лем — а деколи так закашляла ся, що ставала  
синою, а очи набігали кровію, а що не могла  
зловити віддишу, кілька хвиль держала отверті  
уста, придержуючи рукою ребра, бо страшно  
боліли її груди.

Спершу думала, що її мучить кров. Спро-  
вадження коновал з другого кінця села спу-  
стив багато крови бабусі — помогло — але не  
на довго.

Загорнена в подерту свитину, суваючи  
ногами, порала ся по хаті, робила трохи по-  
рядку, але робота не йшла. Не могла нахили-  
ти ся, бо в її в грудях дусило і колька колола  
в боці, а спухлі ноги відмовляли зовсім при-  
слуги; внучка від помершої дочки, чотирнай-  
цятьлітна Текля, так сяк виручала її. Довге  
і протягле стогнана і тиркотана на дівчину  
осолоджували бабі Ганні теперішнє її жите.

Деколи, коли бліде вже сонце, бо жовт-  
неве, заглянуло крізь брудні шибки до хатини,  
виходила на подвірє і сідала на приспі коло

Найближше засіданє посольської палати  
відбуде ся ві второк перед полуднем.

Літ 25 тому з місцевости Неґушів в Чор-  
ногорі видалено численну родину Неґушів з  
причини заговору на жите князя Миколая, до  
родини якого належать Неґуші. Частина ви-  
далених замешкала в Шибенику, а частина  
в Задарі. Винувник замаху, який зове ся Ми-  
кола Неґуш Ваврак, вправді уродив ся в Даль-  
матії, але з походження й національности на-  
лежить до Черногори.

Родина Неґушів мешкає постійно в Ши-  
бенику. Винувник замаху походить з заможної  
родини. Батько его недавно помер, лишивши  
по собі в спадщині будинок. Неґуш Ваврак є  
відомим агітатором соціялістичної партії. В  
последних виборах він брав горячу участь яко  
агітатор. Однак соціялістична партія в Даль-  
матії не має ніяких анархістичних тенденцій.  
Неґуш був чоловіком екзальтованим, і его лег-  
ко винести з рівноваги. Неґуш ходив до вис-  
шої міської школи в Шибенику. У войску слу-  
жив при піхоті. Вже в першій році служби  
его зроблено капралем. Тодіж він пристав до  
соціал-демократів. Підчас служби був два  
рази караний. За першим разом дістав трицять  
днів арешту, а за другим 21 днів.

П. Міністер внутрішних справ предложив  
на последнім засіданю палати послів проект за-  
кона про стоваришення і законопроект суспіль-  
ного забезпеченя; п. міністер крайвої оборони

про корпуси ветеранів; п. міністер судівництва  
новелю в справі зміни постанов карної проце-  
дури, закон про надвижки з сиротинської каси,  
закон парцеляційний, закон в справі забезпе-  
чення будівельних претенсій; управитель міні-  
стерства торгівлі закон про доповненє §. 74  
промислового закона.

Правительство внесло предложєне про під-  
висшенє платні активальних урядників від VI.  
ранґи в долину та підурядників і служби. Під-  
висшенє вносить для урядників VI. ранґи 10  
проц., дотеперішного активального додатку, для  
7 ранґи 15 проц., для 8 і 9 ої 20 проц., для  
10 ранґи 25 проц., для 11 ранґи 30 пр., акти-  
вального додатку, вкінци для підурядників і  
служби 15 проц. платні. Крім того поліпшенє  
платні має обняти і инших державних урядни-  
ків, зарядженя в тій справі видасть ся доро-  
гою розпоряджень. Ті зарядженя будуть ви-  
магати квоти 20,140.000 кор. річно, з чого 14  
мільонів припадає на урядників державних зе-  
лєниць, а 6,140.000 кор., на урядників жан-  
дармерії, державного скарбу, служби поштової  
і телеграфічної, офіціянтів канцелярийних, кан-  
целярийних помічників, возьних і нарешті на  
деякі категорії робітників. Зарядженя, обняті  
законом, вимагають 12,865.000 кор. річно, з чо-  
го 10,045.000 припадає на державних урядни-  
ків, а 2,810.000 на державну службу. Загалом  
ціла акція вимагає таким чином квоти 33 мі-  
лїонів корон річно. З сих 33 мільонів 10-6 міль-

дверий. Грїла ся. Вже анї корови не могла  
видіти, анї поросє наїкормити, деколи тільки  
кине иаленьку пригорщу последу куркам. Від  
часу зножуваня не була в поли, забула смак  
горілки, від давна не відвідувала сусїдок, од-  
ним словом, впе було з бабою Ганною.

Поволи почали освоювати ся з думкою  
про близький конець старовини. Прийшов оче-  
видно час, а зрештою й так смерть довго дала  
себе просити. Баба Ганна не тямиле вже своїх  
літ, бо хтож міг би се тямити, анала лиш, що  
скінчила шістьдесять чи сїмдесять, але  
в тім рахунку могла легко помиляти ся. Не  
треба однак думати, що бракувало їй пам'яті.  
Борони Боже! Були факти, що вбили ся в її  
ум і о котрих любила оповідати, приміром, як  
виходила замуж тої самої осени, що Варвара,  
що Катерина, що Гандзя, з котрими разом  
ходила на досвідки і на вечерниці.

Тямить також, що мала пятеро дітей:  
двох синів, Івана і Петра, три дочки Аґату,  
Анну і Олену. Сини і найстарша дочка жили  
окремо в тім самім селі. Анна перед двацять  
літами пропала десь без слїду, — наймолодша  
Олена „покрїтка“ служила в повітовім містї,  
звідки раз явила ся у родичів в донечкою і  
скоро якось померла, лишаючи малу Темлю,  
котру парох навивав все неправесно уродженою  
а родина — падальницею.

З лиця баби Ганни ніхто не міг би до-  
гадати ся, що була колись гарною а однак...  
старі люди, дуже старі люди говорили, що ко-

лись рівної їй що до краси не було в селі.  
Знали також, що була якийсь час в ласках у  
тодішнього пана і що Петро, молодший єї син,  
є паньскою дитиною, чого докавом було і то,  
що мав подвійний удїл землі і хату, двірськими  
робітниками побудовану.

Не було се тайною нікому, а навіть ста-  
рий Каспер, чоловік баби Ганни і тепер ще,  
як упив ся, оповідав, як ему було добре за ча-  
сів старого пана, а коли хто з гадів сварив  
ся з Петром по п'яному, обставив все за ним,  
кажучи, щоби не зачіпали паньскої дитини.

Тепер Петро належав до гуртка найбогатших  
селян, мав підлогу в хаті, свїтив лямпою з гай-  
сом, мав плуг, води, пару коний. Убрав ся  
в димові красєсті штани а навіть три роки був  
старостою. Від жінки Марти, доньки богатого  
мельника з околичного села, мав двоє дітей.

Старший син баби Ганни, Іван, розпив  
ся і марнів, а хотий вже ему волос сивів, не  
міг до нічого дійти. Видко не мав щастя.

Старий Каспер від пятьдесять літ полу-  
ченїй нерозривними узлами з бабою Ганною  
був страшним недотепою. Маленький, лисий з  
рідкою білою бородою добродушний. Протягом  
довгого жита, дізнавав ріжної судьби, було ему  
добре і зле — якийсь час був дуже богатий,  
на старість вивінував діти і зубожів. Працю-  
вав в поті чола на малім клаптику поля, або  
коло хати зі сином Іваном і зятем Гнатом. Без-  
настанно заживав табак, з того мав вуси зо-  
всім руді. Був час, що пив, але з часом сей

знайде покриття в залізничній відділі через тарифові зарядження й ощадність в руху, а решта 22.4 міль. мусить бути покриття через збільшене доходів.

Наслідком того треба було в законі прийняти іunctim з рівночасно внесеними правительственными предложениями про підвишку податків і належитостей. Ті останні пропозиції містять в собі деякі зміни закону про особистий податок (обчислений дохід 15 міль. кор.), далі належитості від забезпечень, рент личних і заосмотрень (обч. дохід 3.4 міль. К.), на остатку належитості від закладів на тоталізатора і вгляданя в книги і заряджень для усуненя покутних книг (обч. дохід 4 міль. корон).

Внесений начерк закону що до деяких змін закону про особистий податок містить в собі в звязи з предложениями XIX і XX сесії підвишене податку особисто-доходоного. Се підвишене буде передовсім для таких податників, котрі мають дбати лише про себе або про домашню родину виносити додаток рівний в усіх степенях 15%, вглядно 10% до установленної податкової скалі.

При тім уваглядити ся таких податників, котрі мають робити правильні видатки у відповідній висоті для членів родини, що не проживають дома, в той спосіб, що приємники таких видатків будуть числені яко належні до дому.

Прогресивне степеневане податкових позицій буде починати ся від доходу більшого над 10.000 К. Се степеневане має почати ся 2 1/2% теперішнього податку. Верхньою границею особистого податку, як в попереднім предлозі, буде прийнята найбільша підвишка від доходу 6.5%.

В звязи з підвишкою особистого податку будуть признані певні пільги сего податку, особливо для малих доміств з неменших як 4.000 К. доходом таким способом, що узисканий робочий дохід належних до доміства буде винятний від дочислення до доходу голови доміства. Крім того буде допущене увагляднене деяких нових позицій до потрученя від доходу.

Можливість обовязкового вгляданя в книги, предвиджене вже в поступованю закладаня

першої настої, постанови про переведене вгляданя в книги осмотрені далекоюсплими обезпеченнями і засторогами для податників.

Вносять ся також знов податкову амнестию. Дотичні постанови е обмежені і відповідно уложені.

Додатковий податок для акційних товариств оснований в теперішнім начерку закону на економічно відповідним обчисленю ревности. Обнижене правильного 10 прц. податку на 6 прц. або 8 прц. признає ся для таких витворчих підприємств, котрі в перших пяти роках свого вствованя досягнули не менше як 4 прц. зглядно 6 прц. своєї рентности.

Крім того признає ся витворчим підприємствам опуст відсоток від піднятих в будучиві чужих капіталів.

Податок від тантнем перенятій головно з останної правит. предлоги.

З подрібних постанов, котрі приносять деякі технічні новости, треба тут вказати на зарядженя, котрим зносить ся обчислене хитких доходів з пересічи останних трох років, а намість того вводиться ся дійсний добуток останнього року.

## Н О В И Н К И.

Львів, 9 жовтня 1911.

— **Є. Е. п. Намістник** др. Михайл Бобржинський не буде уділяти аудієнцій сего тижня ні второк і середу.

— **Іменованн.** Президія кр. Дирекції скарбу іменовала ад'юктів гірничих: Ів. Юркевича, Генр. Файля і Авт. Малоту комісарями гірничими в IX кл. ранги, а ад'юкта монетарного Володим. Ганасевича і елєва гірничева Зигм. Айдукевича ад'юктами гірничими в X кл. ранги.

— **З „Руского Товариства педагогічного“.** З днем 1 вересня завело Товариство у себе звичай, що при виплатах жадає остемпльовуваня рахунків і квітків марками „Р. Т. П.“ після державної скалі стемпльової. Вислід за вересень був дуже гарний. За виплати лиш в центральной канцелярії побрало ся 109 К 32 сот. Апелюємо проте до тих всіх, що мають управу кас в своїх руках, до властителей робігень, вартатів, підприємств і до поодиноких людей, які мають змогу жадати рахунків остемпльованих марками нашого Товариства, щоби сей звичай у себе ввели а можемо надіяти ся, що

— Ой, так мені здає ся.

— А болить!

— Ой, ледви дихаю!

Того дня баба Ганна зовсім не стала. Над вечером, смерком, прийшов син Іван з жінкою, трохи підхмелений, а також жінка Петра Марта. Посідали під стіною на лаві одно коло другого. Діти Івана притулилися коло Теклі під печею, котра сидючи на землі, обирала бульби малим, завиненим в шмату ножином.

Предметом загальної розмови була сподівана смерть баби Ганни.

Звертали ся все до хорої.

— Ну, а домовина вже є? — спитав Іван, накладаючи малу чорну люльку.

— Деж там! — відповіла хора — мій старий то таке ледащо, що до тепер нічого не зладив.

— Петро має дошки, завтра раненько зібємо домовину — сказав син.

— Але зроби, щоби не була вузка, не жалуй синочку праці.

(Конець буде).

наліг минув. Єго дурнота була історична. Запитаний раз, як називає єго жінка, відповів, що не знає.

— Якжеж, не знаєш? таж твоя жінка, тільки літ з нею живеш?

— Но! не знаю, я забув, — відповів.

— Ну, а як би ти єї закликав?

— Як я крикну „стара“, то она сейчас відповідає: „га“!

Такий був дід Каспер.

Жив зі своєю старою і внучкою в трійку, як Бог приказав, відвідував діти, гостей, як котре приходило відвідати і було би єму добре, колиб... не се недомаганя баби Ганни. Кріпив ся і випростовував свою маленьку статю, глядив лискучу лисину і дійшов до заключеня, що єго стара чоґось зле пряде.

— А баба Ганна тимчасом, ох! та ох! волочить ся по хаті — тиркоче, звичайно, як хора, загляне до печі, до дїжки, а як єї кашель докучить, стане коло стола або лавки і просить Бога, щоби позволив єї зловити віддих.

Одного дня тяжко було їй встати з тапчана. Дід сидів вже при місці борщу з фасолею.

— Ой! ой! ой! ой! — стогнала.

Каспер жуючи, споглядав з під лоба на жінку. Понюкавши табаки, ніби знехочу запитав:

— Ну! Як там, стара, зле з тобою, що мені здає ся, що то вже і конець близько.

зібрані квоти в однім місяці будуть більші, чим цілорічні жертви зібрані на школі та бурси нашого Товариства. Bis dat, qui cito dat. — Руске товариство педагогічне у Львові.

— **Самоубийства.** Оногда відобрав собі життя на янівській кладовищі вистрілом з револьвера 22-літній буфетовий Волод. Гольштайн. — Тіло відставлено до інститута судової медицини. — Тогож самого дня хотіла відобрати собі життя 20-літня панна при ул. Шентецьких ч. 10 і стрілила собі в голову револьвером та зранила ся тяжко. Завізвана стація ритуноква відставила єї в гривнім стані до шпиталю. — В Дрогобичи відобрав собі життя вистрілом з револьвера директор рафінерії вафти „Австрія“, Бреннер.

— **Огні.** Дня 26 вересня с. р. згоріло в Демни коло Николаєва 9 господарств зі всім сегорічним добутком збіжжя і наші. Згорів м. и. ведр вартости 200 К і бик вартости 150 К. Погорільцям не остав ані одан будинок. Хот всі будинки були над водою а пожарна поміч була своя і чужа, та пічо не помогло. Шкода виносить 30 тис. кор.; асекуровані були лише два господарі.

— **Недоля сироти.** На ул. Льва Сапїги придержано 11-літнього хлопця Гринька Левчука, котрий волочив ся по улиці не маючи де подіти ся. Через літо служив Гринько у господаря Місюри в Комарній за пастуха; під зиму Місюра відправив хлопця а той не маючи де подіти ся, пішов пішки до Львова. Тут приміщено єго в — арешті поліційнім, де може дуже легко одержати перші початки науки злодійства.

— **Нещасливі пригоди.** В суботу перед полуднем підійшов топіак Веняръ занятий в пасажу Миколая при центральной огріваню, так неосторожно до вентиля кітла, що пара бухнула єму в лице і сильно єго попарила. Підготвіла ритуноква подала єму першу поміч. — А Пільшакова, жінка емерита, втікаючи перед чоловіком, котрий діяв атаку збожеволія і гривив їй ножем в руці, скочила в вікна першого поверха дому ч. 61 при ул. Шентецьких і так потовкла ся, що треба єї було відвезти до шпиталю.

— **Ветеринарийний курс для селян.** Дня 5 жовтня с. р. о 10 год. перед полуднем закінчив ся п'ятидневний ветеринарийний курс для селян, уладжений львівською філією тов. „Сільський Господар“. В програму курсу входили крім викладів з обсягу ветеринарії і приписів ветеринарийних п. Білицького, повітового ветеринара у Львові, також виклади п. дра Озаркевича — про помештні недуги звірят, заразливі також і для людей, о. Борачка — про організацію спілок для збуту худоби, о. Нижанковського — про організацію спілок молочарських, п. Гарасимовича — про спілки для асекурації худоби, п. Творидла, як дійти до молочної породи коров і як плекати новонароджені телята, п. Горегледа про раси свиний і рогатої худоби та п. Магальяса про хліборобську кооперацію. Наука на курсі тревала 8 або й більше годин денно. Учасників на курс зголосило ся 43 а взяло участь 27. В закінченю курсу взяв участь крім прелегентів з рамени головного виділу п. радник Кивелюк, який в теплій промові вказав на вагу таких курсів та закріпив до дальшої праці на тім полі. Горячу подяку організаторам курсу та панам прелегентам зложили в імени учасників п. Іван Чорнобривий, укінчений богослов, та п. Іван Михалюк з Дмитрова. По зробленю фотографічної знимки з учасників курсу разом з прелегентами роздано свідоцтва а крім того кождому учасникови геґари, згл. трокари.

— **Крадежі.** Купець Арон Найман з Крехович дав знати львівській поліції, що перед кількома днями, коли разом з родиною перебував до Долині на молитвах (в свято помиреня або т. зв. судний день), невисліджені доси злодії добули ся до єго помешканя в Креховичах і обрабували єго до чиста: забрали з лїжок перини і подушки а з розбитого куфра золоті перстені і ковтки з діамантами. Загальна шкода виносить 700 кор. — З отвертого помешканя Льборки Гас при ул. Аламеба ч. 16 вкрадено в суботу в полудне чорне мужеске одія і срібний мужеский годинник тульської роботи з золотим ланцущком. Висланий на місце аґент поліційний Фрідман вислідив злодїв. Були то Вавришин і Михалко, котрим

побут у Львові завжди заказаний. Фридман арештував їх на оболою коло Інвалідів. При них знайдено вкрадений годинник а відтак викрито місце, де сховали одіне.

— Дрібні вісти. Розпорядженням міністерства справедливости приділено громади і обшари двірські Забіре і Вулька мазовецька до округу судового в Раві рускій. — В Станиславові має вступити автономічну поліційну службу войскова поліція. Оногди надійшло до тамошного магістрату обширне письмо з Намістництва, що займає ся справою заведеня войскової поліції в Станиславові. — Межи Городенкою а Коломнею має розпочати ся найпізнійше з весною будова телефонічної лінії. — В цілім Тироли проголошено бойкот пільзенського пива, доки броварники не відклинуть підвишеня ціни. — Купці Яков Негер в Сяноці і Бернард Райх в Стрию, що торгували блаватними товарами, збанкрутували. — Поліція в Станиславові арештувала Семаня Піцурку, котрий втік з войскового шпиталю і віддала его властям войсковим. — Фільварок в Микитинцях коло Станиславова, власність Файгенфельда, купив Зісман із Станиславова. — В „Касині де Парі“ у Львові знайдено полярес з 30 коронами. — Поліція львівська покарала грошевою карою Мехля Шлєгера за то, що він мучив коня, котрого не лиш з великою раною на грудех запряг до воза, але ще й був немилосердно. — В Бродах і Ярославі мають бути заведені філії Австро-Угорського банку.

— Межнародні вломники і розбишаки. В Богумині арештовано перед кількома днями межнародну ватагу злодійську, котрої члени Мордко Сьлепи, Янкель Корнблют і Мордко Гурскі, всі три Жиди в Росії, з царства польского, волочили ся по цілій Европі і головно на велізницях у вагонах обкрадали людей. При арештованих заквестіоновано 2.252 К 82 с. походячих з крадежі на шкоду незвістних властителей. В тих грошах був 1 банкнот на 1000 К, кілька банкнотів по 100 К, кілька по 10 рублів, одна золота монета 10-рублева (рідкість навіть в Росії), 6 штук банкнотів по 20 лір (італійські гроші) і 36 штук марок. В послідних днях тотя ватага виконувала своя ремесло на лінії Відень-Богумин-Катовиці.

Друга подібна шайка а може спільники попередної доконала зухвалого нападу коло Кракова на товарний поїзд, що задержав ся там случайно, бо в'їзд на краківський дворець був замкнений. Злочинці здерли ся до другого воза за машиною і почали викидувати пакети і постави сукна. Та ось на другій машині надїхали агенти з поліційниками. Злочинці сполохані втікли. Викинене сукно вартости около 1000 корон, найдено.

## Телеграм.

Відень 9 жовтня. Нині рано прибув тут зі Львова Є. Екц. п. Намістник Бобржинський.

Лісбона 9 жовтня. Півурядова нота каже, що з хвилею прибутя войска републиканського монархіста опустили Віньяес і розбігли ся в різні сторони. Декотрі зголосили ся яко плінники. В хвилю коли зближало ся републиканське войско стріляно з обох сторін. Кількох монархістів стало ся нездібних до борби. По стороні републиканського войска було двох ранених.

Гібральтар 9 жовтня. Кілька англійських кружляків лагодить ся в дорогу до Лісбони.

Рим 9 жовтня. До „Messagero“ доносять з Августі: Втікачі з Тріполіса оповідають, що Турки уступили ся в глибину краю в часті зі страху в часті з браку поживи. Арабів полишено їх судьбі.

Тегеран 9 жовтня. Саляр ед Давлех розпустив останки свого войска по послідній поражці. Заявив, що дорогою на Багдад іде до Европи а з весною поверне. Правительственне

войско вмашерувало дня 4 с. м. до Гамадану ледви в 12 годин по уступленю з міста Саляр ед Давлеха. Правительственне войско здобуло 12 пушок.

Петербург 9 жовтня. Розійшла ся чутка о сподіваній димісії філяндського ген.-губернатора Зейна. Яко кандидатів на то становище наводять генералів: Драчевського, бар. Миллер-Закомельського і директора департаменту сенату Маркова.

Париж 9 жовтня. Під проводом посла Прессансе відбуло ся велике віче в ціли запротестования против походу Італії на Тріполіс. Виказано симпатії конституційним Туркам, котрі одні можуть край уратувати, котрого встанованя єсть потрібне для удержаня мира і рівноваги в Европі. Відкликано ся до великих держав европейских, стоячих здалека від конфлікту, щоби завели мир даючи право побіди.

## Надіслане.

### Руско-англійський підручник.

## Для вибираючих ся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоїсь мови, може сльіло полагодувати всі свої щоденні потреби“.

Скорше найде щастя в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Єсли маєте намір коли небудь тая їхати, купіть собі „Руско-англійський підручник“ до скорого і певного ввученя англійської мови з докладним вивором, з доданем словарця, найпотрібнійших щоденних розговорів і всяких інформацій.

Книжка обниає 254 сторін друку, і є в твердій оправі. — Видана в Америці.

Коштує 3 мор. з нереслкою.

Виєслаєсь за попередним надісланим грошній або за післяплатою.

Замовленя приймає: Ст. Вартиньскій, Друкарня „Газ. Львів.“ ул. Чарнецкого ч. 12 Львів.

## Церковні річи

— Найкращі і найдешевші предає — „Достава“

основана руским Духовенством у Львові при ул. Рускій ч. 20 (в камениці „Дімістра“), а в Станиславові при ул. Смольєн число 1.

Там дістає ся різні фелони, чаші, хрески, ліхтарі, свічники, таці, патериді, книжки, плащениці, образи (церковні і до хат), цвїтє, всякі други прибори. Також приймають ся чаші до поволооченя і ризи до направлєн. Удїл виносить 10 К (1 К виписове), за гроші вложєні на щадничу книжку дають 6 проц.

— Домашна кухня. (Як варити і печь?) Зладіла Леонтіна Лучаківська. Львів 1910. Накладом Миколи Зячківського. З друкарні Івана Айхельбергера, Львів, Ринок ч. 10. — Ціна одного примірника 1 К 50 с.

## Рух поїздів залізничних

обовязуючий з днем 1 мая 1911 р. після часу середно-европейского.

**ЗАМІТНА.** Поїзди поспішні визначені грубия друком. Нічні години від 6-00 вечером до 5-59 рано суть означені підчеркненням та сєд мілукотних.

### Відходять зі Львова

в головного двірця:

До Кракова: 12-35, 3-40, 8-22, 8-45, 2-30§, 2-45, 3-50\*, 5-46†, 6-05, 7-00, 7-30, 11-10.

\*) до Ражова, §) від 1/8 до 15/8, включно щодень, †) до Мшани.

До Підволочиск: 6-15, 10-40, 2-35†, 2-18, 8-45, 11-13.

†) до Красного.

До Червоцє: 2-50, 6-10, 9-15, 9-37, 2-30, 3-05\*, 6-29†, 10-48.

\*) до Станиславова, †) до Коломи.

До Стрия: 6-00, 7-30, 10-02§, 1-45, 6-50, 11-35

§) Від 18/8 до 10/8, включно лиш в неділі і рим. кат. свята.

До Самбора: 6-35, 9-05, 3-40, 10-40.

До Сокаля: 7-35, 2-28, 7-42, 11-35\*.)

\*) до Рави рускої (лиш в неділі).

До Яворова: 8-20, 6-00.

До Підгаєць: 5-58, 6-16.

До Стоянова: 7-50, 5-20.

### З П і д з а м ч а:

До Підволочиск: 6-30, 11-00, 2-52†, 2-35, 9-09, 11-38.

†) До Красного.

До Підгаєць: 6-12, 1-30\*) 6-30, 10-40§)

\*) До Винники. §) До Винники в суботу і неділі

До Стоянова: 8-12, 5-38.

### З Л и ч а к о в а:

До Підгаєць: 6-31, 1-49\*), 6-51, 10-58§)

\*) До Винники. §) До Винники в суботу і неділі

### Приходять до Львова

на головний дворець:

З Кракова: 2-22, 5-50, 7-30, 9, 10-15, 1-30, 2, 5-45, 7-15†) 8-25, 9-50.

†) в Мшани від 15/8 до 30/9 включно що дня.

З Підволочиск: 7-20, 11-55, 2-10, 5-40, 10-16†), 10-30.

†) в Красного.

З Червоцє: 12-05, 5-45†), 8-05, 10-25\*), 2-05, 5-52, 6-26, 9-34

\*) із Станиславова. †) в Коломи.

З Стрия: 7-28, 11-40, 4-25, 6-45, 10-12 §), 11-04.

§) Від 18/8 до 10/8, включно лиш в неділі і р. кат. свята.

З Самбора: 8-00, 9-58, 1-40, 9-00.

З Сокаля: 7-33, 1-26, 8-00.

З Яворова: 8-15, 4-30.

З Підгаєць: 11-15, 10-20.

З Стоянова: 10-04, 6-30.

### Н а П і д з а м ч а:

З Підволочиск: 7-01, 11-35, 1-55, 5-16, 10-2, 9-52†)

†) З Красного.

З Підгаєць: 7-26\*), 10-54, 6-24\*), 9-57, 12-06§)

\*) З Винники. §) З Винники в суботу і неділі

Зі Стоянова: 9-42, 6-11.

### Н а Л и ч а к і в:

З Підгаєць: 7-10\*), 10-38, 6-08\*), 9-41, 11-14§).

\*) З Винники. §) З Винники в суботу і неділі

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕЦКИЙ.

### Не давайте ся обманювати

дешевими, в сути ричи лихими товарами. Переконайте ся о доброті наших виробів, а ми впевнямо Вас, що не будете жалувати, коли напишите по величаву збірку взірців, котру ми даром і оплатно Вам сейчас вишлемо. Она обнимає все те, що Ви потребуєте для домового ужитку простирала, сервети, дамасти, шифони і пр. Новости гарних французских барханів і флянель, усе в найбогатшій в добрім виборі і найліпшої якості. Реклямова продаж: 6 штук білих простирал „Primissima“ 150/200 en gross К 14, 150/220 К 15-30 1 штука румбурского полотна 20 м К 11.— 1 штука дуже доброго полотна на сорочки 20 м К 18, 30 м останків, сортовані зефіри, бархани і полотна 2—8 м довг. К 18. Взірців останків не посилаєт ся. Тисячі похвальних листів говорять про совістність нашої фірми. Не підходяче до вподоби можна заміняти або зажадати звороту гроший. — Пишіть до нас по взірці.

**Ткальня**  
**Братів Крейцар**  
Добрушка (Чехія).

Головна

## Агенция дневників і оголошень у Львові

Пасаж Гавсмана число 9.

приймає

пренумерату на всі днівники

краєві і заграничні

по цінах оригінальних.

Ст. Соколовского

# Головне бюро днівників

і оголошень

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

приймає пренумерату і оголошення до всіх днівників краєвих і заграничних.

До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може принимати оголошення виключно лиш ся агенция.